

【免责声明】

“欧盟贸易救济法律法规是我商会为方便企业应诉组织翻译的，仅供参考，不具任何效力。应以欧盟公布的最新及有效法律法规及其贸易救济调查机关发布的官方通知为准。如有疑义，请咨询相关法律专家。”
特此声明。

中国机电产品进出口商会

2016 年 6 月 8 日欧洲议会和欧盟理事会第 2016/1036
号条例（欧盟）
关于对非欧盟成员国倾销进口产品的防范措施
（编纂）

(OJ L 176, 30.6.2016, p. 21)

修订：

官方公报

	字号	页面	日期
► M1 欧洲议会和欧盟理事会第 2017/2321 号条例 ——(欧盟) 2017 年 12 月 12 日	L	338	119.12.2017
► M2 欧洲议会和欧盟理事会第 2018/825 号条例 ——(欧盟) 2018 年 5 月 30 日	L	143	1 7.6.2018

2016 年 6 月 8 日欧洲议会和欧盟理事会第 2016/1036 号条例（欧盟）

关于对非欧盟成员国倾销进口产品的防范措施

（编纂）

第 1 条

原则

1. 对在欧盟放行于自由流通中造成损害的倾销产品，可以征收反倾销税。
2. 如果一产品对欧盟的出口价格低于在正常贸易过程中为出口国确定的同类产品的可比价格，则该产品被视为倾销。
3. 出口国通常应为原产国。然而，它也可以是一个中间国，除非，比如产品只是通过该国转运，或被调查产品不是在该国生产，或在该国没有可比价格。
4. 就本条例而言，“同类产品”是指相同的产品，即，在所有方面与被调查产品相同的产品，或者在没有该产品的情况下，另一种产品虽然不是所有方面都与该产品相同，但其特征与被调查产品非常相似。

第 2 条

倾销的确定

A. 正常价值

1. 正常价值通常应以出口国独立客户在正常贸易过程中已经支付或应付的价格为基础。

但是，出口国的出口商不生产或者不销售同类产品的，可以根据其他销售者或生产者的价格确定正常价值。

各方之间看似有关联或相互之间有补偿安排的价格，不得视为正常贸易过程中的价格，不得用于确定正常价值，除非确定其价格不受这些关系的影响。

为了确定双方是否有关联，可考虑欧盟委员会实施条例（EU）2015/2447 第 127 条中规定的关联方定义。¹

2. 正常价值通常应为供国内消费的同类产品的销售价格，前提是此类销售量占出口欧盟被调查产品销售量的 5%或以上。然而，例如当所收取的价格被认为在相关市场具有代表性时，更低的销售量也可以用于确定正常价值。
3. 如果在正常贸易过程中同类产品没有销售或销售量不足，或者由于特殊的市场状况，此类销售不允许进行适当的比较，同类产品的正常价值应根据原产国的生产成本加上合理的销售、一般和管理费用以及利润来计算，或者根据正常贸易过程中出口适当第三国的价格来计算，只要这些价格具有代表性。

第一项所指被调查产品的特殊市场状况，包括当价格被人为地压低时，当存在大量易货贸易时，或当存在非商业加工安排时，可被视为存在。

4. 同类产品以低于单位生产成本(固定和可变)加销售、一般和管理费用的价格在出口国国内市场的销售或对第三国的销售，只有在确定此类销售属在一持续时间内以实质数量、且以不能在一段合理时间内收回所有成本的价格进行时，方可以价格原因将其视为未在正常贸易过程中进行的销售，且可在确定正常价值时不予考虑。

如在进行销售时低于成本的价格高于调查期间的加权平均成本，则此类价格应被视为能在一段合理时间内收回成本。

该持续时间一般为一年，最短不得少于六个月，如果加权平均销售价格低于加权平均单位成本，或者低于单位成本的销售量不低于用于确定正常价值的销售量的 20%，则低于成本的销售将视为在此期间内具有实质数量。

5. 成本通常应根据被调查方保存的记录为基础进行计算，但前提是该纪录须符合被调查国的一般公认会计原则，并证明该纪录合理地反映与被调查产品的生产及销售有关的成本。

如果与被调查产品的生产和销售有关的成本没有合理地反映在被调查方的记录中，则这些成本应根据同一国家的其他生产者或出口商的成本进行调整或确定，或者在无法获得或无法使用这些资料的情况下，在任何其他合理的基础上进行调整或确定，包括来自其他代表市场的信息。

¹欧洲议会和欧盟理事会 2015 年 11 月 24 日第 2015/2447 号条例，规定了关于欧洲议会和欧盟理事会制定《欧盟海关法》的 2013 年 10 月 9 日第 952/2013 号条例的具体规则(OJ L 343, 29.12.2015, 第 558 页)。

应考虑关于成本适当分摊所提交的证据，前提是证明此类分摊是一贯延续使用的。在没有更适当的方法的情况下，应优先考虑按营业额分摊成本。除非根据本项已在成本分摊中得以反映，否则应对那些有利于将来和/或当前生产的非经常性成本项目适当调整。

如果部分成本回收期的成本受到需要大量额外投资的新生产设施的使用和低产能利用率的影响，并且该低产能利用率是在调查期内或部分调查期内新投产的结果，则投产阶段的加权平均成本应为根据上述分摊规则在该阶段结束时适用的成本，调查期内投产阶段加权平均成本应包括第 4 款第 2 项所规定的水平。投产阶段的长度应根据有关生产者或出口商的情况确定，但不得超过成本回收期的适当初始部分。对于调查期的这一成本调整，在实地核查之前和调查开始后三个月内提交的与超出调查期的投产阶段有关的信息应予以考虑。

6. 销售、一般与管理成本和利润的金额应以被调查出口商或生产者在正常贸易过程中生产和销售同类产品的实际数据为基础。如果无法在此基础上确定此类金额，则可根据以下条件确定这些金额：

- (a) 被调查的其他出口商或生产者在原产国国内市场生产和销售同类产品所确定的加权平均实际金额；
- (b) 所涉出口商或生产者在原产国国内市场中生产和销售同一大类产品的实际金额；
- (c) 任何其他合理的方法，前提是如此确定的利润额不得超过其他出口商或生产者在原产国国内市场销售同一大类产品时通常实现的利润。

6a. (a) 当依据本条款或本法规的任何其他有关条款，认定由于在一国存在(b)目中规定的严重扭曲，不宜使用该出口国的国内价格和成本时，正常价值在遵守以下规定的前提下，应当仅基于反映未被扭曲的价格和基准的生产和销售成本进行构造。

欧盟委员会可使用的资料来源包括：

— 在相关数据可获得的情况下，与出口国具有相似经济发展水平的适当代表国的生产和销售的相应成本；如果此类国家不止一个，在适当的情况下，应当优先考虑有充分的社会保障和环境保护水平的国家；

— 如果它认为适当，未被扭曲的国际价格、成本或者基准；或者

— 国内成本，但仅限于在有准确和适当的证据，明确地证明该国内成本未被扭曲情况下，包括(c)目中有关利害关系方条款的法律框架。

在不影响第 17 条的情况下，应分别对每个出口商和生产者进行评估。

构造正常价值应包括未扭曲和合理金额的管理、销售和一般费用以及利润。

- (b) 严重扭曲是指报告的价格或成本，包括原材料和能源成本，因为受到政府的重大干预的影响，不是自由市场力量的结果所产生的扭曲。在评估是否存在严重扭曲时，应当尤其考虑以下一个或多个因素的潜在影响：

- 所涉市场在很大程度上正由出口国当局所有、控制下、政策监管或指导下运营的企业组成；
- 国家在公司中的存在允许国家对企业的价格或成本进行干预；
- 公共政策或措施歧视性地有利于国内供应商或者影响自由市场力量；
- 破产、公司及物权法律的缺失，歧视性适用，或执法不力；
- 工资成本被扭曲；
- 从执行公共政策目标或非独立于国家的机构获得融资。

- (c) 如果欧盟委员会有确凿指征表明在某国或该国的某个产业中可能存在(b)目的严重扭曲，并且宜有效适用本法规的情况下，欧盟委员会应当制作、公布并定期更新相关报告，以描述该国或该产业的与(b)目相关的市场情形。这些报告及其所依据的证据应放在与该国家或产业有关的任何调查档案中。在每一个使用此报告或证据的调查中，利害关系方应当有充分的机会反驳、补充、评论或依赖报告和其所依据的证据。在评估是否存在严重扭曲时，欧盟委员会应当考虑调查档案中的所有相关证据。

- (d) 当根据第 5 条提交申请或根据第 11 条提出复审请求时，欧盟产业可以依据(c)目所述的、符合第 5(9)条意义上的证据标准的报告中的证据，以证明其正常价值计算方法的正当性。

- (e) 如果欧盟委员会根据第 5(9)条认为有充分的证据证明存在本款(b)目意义上的严重扭曲，并决定在此基础上展开调查，立案通知应当说明这一事实。欧盟委员会应当按照本款(a)目的要求收集必要的证据，以构造正常价值。

调查的当事方应在调查启动后迅速收到关于欧盟委员会意图依据本款(a)目来确定正常价值所使用的相关来源的通知，并且应当给予 10 日的时间进行评议。为此，在不影响第 19 条的情况下，利害关系方应当准许访问相关档案，其中应当包括调查机关所依赖的任何证据。任何关于存在严重扭曲的证据只有在调查过程中依据第 6(8)条被及时核查后才可被考虑。

7. 对于在立案调查之日不是 WTO 成员并且被列在欧盟议会和理事会法规 (EU)

2015/755 附件一中的国家²，其正常价值应根据适当代表国的价格或构造价值确定，或该第三国卖到包括欧盟在内的其他国家的出口价格，或者在这些都不可能的情况下任何其他合理基础，包括欧盟同类产品的实际支付或应付的价格，如有必要应适当调整以包含合理利润。

适当代表国应以合理的方式进行选择，适当考虑在选择时可获得的可靠信息，特别该代表国至少有一个合作的出口商和生产者。在有一个以上的代表国时，在适当的情况下，宜优先选择具有充分社会保障和环境保护水平的国家。也应考虑时间限制。在适当的情况下，应当使用在同一调查中的适当代表国。

在立案后，应当将选定的代表国及时通知调查当事方，并应当给予 10 日的评议时间。

B. 出口价格

1. 出口价格应为产品从出口国销往欧盟出口时实际支付或应付的价格。
2. 如果没有出口价格，或者由于出口商与进口商或第三方之间的关系或补偿安排，出口价格似乎不可靠，出口价格可以根据进口产品首次转售给独立买方的价格确定，或者在任何合理的基础上确定，如果这些产品不转售给独立买方或不以进口时的状态转售。

在这种情况下，应调整进口和转售之间发生的所有成本，包括关税和税款，以及应计利润，以便依照欧盟边境的水平确定可靠的出口价格。

应进行调整的项目应包括通常由进口商承担但由欧盟内或外任何一方支付的项目，这些项目似乎与进口商或出口商有关联或有补偿安排，包括通常的运输、保险、搬运、装载和辅助费用、关税、任何反倾销税，和进口国因进口或销售货物而应缴纳的其他税款，以及合理的销售利润率、一般和管理费用和利润。

C. 可比性

10. 出口价格与正常价值应进行公平比较。这种比较应在同一贸易水平上进行，并应尽可能在同一时间进行，同时适当考虑影响价格可比性的其他差异。如果确定的正常价值和出口价格不在这种可比的基础上，则应在每种情况下，根据其价值，对声称和证明影响价格和价格可比性的因素的差异给予适当的调整。调整时应避免任何重复，特别是在折扣、回扣、数量和贸易水平方面。当满足所规定的条件时，可进行调整的因素如下：

² 欧洲议会和理事会 2015 年 4 月 29 日第 2015/755 号条例关于从第三国家进口的一般规则 (OJ L 123, 19.5.2015, 第 1 页)。

(a) 物理特性

应调整被调查产品物理特性的差异。调整金额应与合理估计的市场价值的差额相对应。

(b) 进口费和间接税

当拟在出口国消费，而就出口到欧盟的产品未收取或退还进口费用和间接税时，应调整正常价值，调整金额应与同类产品和包含在其中的材料所承担的任何进口费用或间接税相对应。

(c) 折扣、回扣和数量

折扣和回扣的差额，包括数量上的差额，如果可适当量化并与被调查产品的销售直接相关，应进行调整。如果关于递延的折扣和回扣的主张是基于以前的一贯做法，包括符合获得折扣或回扣的条件，也可以对折扣和返利作出调整。

(d) 贸易水平

- i. 应调整贸易水平的差异，包括原始设备制造商销售中可能出现的任何差异，其中，就两个市场的分销链而言，应表明出口价格，包括推定出口价格，与正常价值处于不同的贸易水平，这种差异影响了价格的可比性，这表现为出口国国内市场不同贸易水平的卖方在功能和价格上的一贯和明显的差异。调整金额应以差额的市场价格为基础。
- ii. 然而，在第（i）项未包含的情况下，由于出口国国内市场没有可参考的相关水平，现有的贸易水平差异无法量化，或者，如果某些职能明确表明与贸易水平有关而不是将用于比较的贸易水平，则可以给予特别调整。

(e) 运输、保险、搬运、装卸和辅助成本

应调整被调查产品从出口商的经营场所运输至独立买方所发生的直接相关成本的差额，这些成本应包括在所收取的价格中。这些成本应包括运输、保险、搬运、装卸和辅助成本。

(f) 包装

对与被调查产品直接相关的包装成本差异，应当进行调整。

(g) 信贷

应调整被调查产品销售的任何信贷成本的差异，前提是在确定所收取的价格时此因素被考虑。

(h) 售后费用

应根据法律和/或销售合同的规定，调整提供保证、担保、技术援助和服务的直接成本差异。

(i) 佣金

对被调查产品销售所支付佣金的差额，应当调整。

“佣金”一词应理解为包括贸易商收到的产品或同类产品的提成，且此类贸易商的职能类似于以佣金为基础的代理商的职能。

(j) 货币汇率换算

当比较价格需要货币折算的，应当按照销售日的汇率折算，但在远期市场上销售外币与所涉及的出口销售直接挂钩的，应当按照远期销售的汇率折算。通常，销售日期应为发票日期，但如果合同日期、采购订单日期或订单确认日期更适当地确定了实质的销售条款，则可予以使用。汇率波动应不予考虑，且应给予出口商至少 60 日的时间以反映调查期间汇率的持续变化。

(k) 其他因素

如果证明其他因素影响本款规定的价格可比性，特别是如果客户由于此类因素的差异而在国内市场上持续支付不同的价格，则还可以对第 (a) 项至第 (j) 项未规定的其他因素的差异进行调整。

D. 倾销幅度

11. 在符合公平比较的有关规定的的前提下，调查期间倾销幅度的存在通常应根据加权平均正常价值与对欧盟所有出口交易的加权平均价格进行比较的基础上确定，或在逐笔交易的基础上通过对单个正常价值与单个对欧盟的出口价格进行比较而确定。但是，如果不同采购商、地区或时间段之间的出口价格模式存在显著差异，且本款第一句中规定的方法不能反映倾销的全部程度，则以加权平均为基础确定的正常价值可与欧盟所有单项出口交易的价格进行比较。本款不排除根据第 17 条使用抽样。
12. 倾销幅度为正常价值超过出口价格的数额。倾销幅度不同的，可以确定平均倾销幅度。

第 3 条

损害的确定

1. 根据本条例，“损害”一词，除非另有规定，应视为对欧盟产业的实质损害、对欧盟产业的实质损害威胁或对欧盟产业建立的实质阻碍，并应根据本条的规定予以解释。
2. 损害的确定应以肯定性证据为基础，并应包括对下列各项的客观审查：
 - (a) 倾销进口产品的数量及倾销进口产品对同类产品在欧盟市场价格的影响；及
 - (b) 这些进口产品对欧盟产业的影响。
3. 关于倾销进口产品的数量，应当考虑倾销进口产品的绝对数量或者相对于欧盟的生产、消费是否有显著增加。关于倾销进口产品对价格的影响，应当考虑倾销进口产品的价格是否显著削低欧盟同类产品的价格，或者说，这种进口的影响是在很大程度上压低价格，还是在很大程度上抑制本该出现的价格上涨。这些因素中的一个或多个均不能必然提供决定性的指导。
4. 如果自一个以上国家的一产品的进口同时接受反倾销调查，只有在确定以下内容后，才能对这些进口产品的影响进行累积评估：
 - (a) 从每个国家进口的产品确定的倾销幅度超过第 9（3）条所界定的微量倾销幅度，并且从每个国家进口的数量不可忽略不计；和
 - (b) 根据进口产品之间的竞争条件和进口产品与欧盟同类产品之间的竞争条件，对进口产品的影响进行累积评估是适当的。
5. 对倾销进口产品对欧盟有关产业的影响的审查，应当包括对与该产业状况有关的一切经济因素和指标的评估，包括该产业仍在从过去的倾销或补贴的影响中恢复的事实；实际倾销幅度大小；销售、利润、产出、市场份额、生产率、投资回报率和产能利用率的实际和潜在下降；影响欧盟市场价格的因素；对现金流、库存、就业、工资、增长、筹集资本或投资能力的实际和潜在负面影响。此清单不是详尽无遗的，这些因素中的任何一个或多个均不能必然提供决定性的指导。
6. 根据就第 2 款提出的所有相关证据，必须证明倾销进口产品正在造成本条例所指的损害。具体而言，这需要证明根据第 3 款确定的数量和/或价格水平对第 5 款规定的欧盟产业的影响负有责任，并且此类影响的程度能够被归类为实质性。
7. 还应当对倾销进口产品以外的已知因素同时对欧盟产业造成的损害进行审查，以确保这些其他因素造成的损害不归属于第 6 款规定的倾销进口产品。在这方面可考虑的因素应包括：未以倾销价格出售的进口商品的数量和价格；需求减少或消费模式变化；第三国和欧盟生产者的限制性贸易做法和它们之间的竞争；技术发展和出口业绩；以及欧盟产业的生产率。

8. 如可获得的数据允许以工序、生产者的销售和利润等标准为基础单独确认同类产品的欧盟产业国内生产，则倾销进口产品的影响应与该生产相比较进行评估。如不能单独确认该生产，则倾销进口产品的影响应通过审查包含同类产品的最小产品组或产品类别的生产而进行评估，而这些产品能够提供必要的信息。
9. 对实质性损害威胁的确定应依据事实，而不是仅依据指控、推测或者极小的可能性。倾销将造成损害发生的情形变化必须是能够明显预见且迫切的。在作出有关存在实质性损害威胁的决定时，应考虑以下因素：
 - (a) 倾销进口产品进入欧盟市场的大幅增长率，表明进口实质增加的可能性；
 - (b) 出口商可充分自由使用的、或即将实质增加的产能，表明倾销出口产品进入欧盟市场实质增加的可能性，同时考虑吸收任何额外出口的其他出口市场的可获性；
 - (c) 进口产品的价格在很大程度上压低价格或抑制本会出现的价格上涨，并可能增加对更多进口产品的需求；
 - (d) 被调查产品的库存。

以上所列任何一个因素本身都不能必然提供决定性的指导，但被考虑因素作为整体必须得出如下结论，即更多的倾销出口产品是迫近的，且除非采取保护性行动，否则实质损害会发生。

第 4 条

欧盟产业的定义

1. 就本条例而言，“欧盟产业”一词应解释为指同类产品的欧盟生产者全体，或指产品的总产量构成这些产品欧盟总产量主要部分的欧盟生产者，除非：
 - (a) 当生产者与出口商或进口商有关联，或他们本身为被指控的倾销产品的进口商时，“欧盟产业”一词可解释为指除他们外的其他生产者；
 - (b) 在特殊情况下，对所涉产品，欧盟的领土可分成两个或两个以上的竞争市场，在下列情况下，每个市场内的生产者可被视为一个独立产业：
 - (i) 该市场内的生产者在该市场中出售他们生产的全部或几乎全部所涉产品；且
 - (ii) 该市场中的需求在很大程度上不是由位于欧盟内其他地方的涉案产品生产者供应的。

在这种情况下，则可认为存在损害，即使全部欧盟产业的主要部分没有受到损害，只要倾销进口产品集中进入该孤立市场，且倾销进口产品正在对该市场内全部或者几乎全部产品的生产者造成损害。

2. 就第 1 款而言，只有在下列情况下，生产者才应被视为与出口商或进口商有关联：

- (a) 其中一方直接或间接控制另一方；
- (b) 两者均由第三人直接或间接控制；或
- (c) 它们共同直接或间接控制第三人，前提是有理由相信或怀疑这种关系的影响会导致涉案生产者的行为不同于非关联生产者。

就本款而言，一方在法律上或业务上有能力对另一方进行限制或指示时，应视为对另一方的控制。

3. 如果欧盟产业被解释为指某一地区的生产者，则应给予出口商根据第 8 条就所涉地区作出承诺的机会。在这种情况下，在评估措施的欧盟利益时，应特别考虑该地区的利益。如果没有及时提供充分的承诺，或者第 8（9）和（10）条规定的情况适用，则可以对整个欧盟征收临时或最终的反倾销税。在这种情况下，可行的话，关税可限于特定的生产者或出口商。

4. 第 3（8）条的规定应适用于本条。

第 5 条

调查的启动

1. 除第 6 款另有规定外，任何自然或法人，或任何不具有法人资格的协会，可代表欧盟相关产业提出书面申请，要求对倾销的存在、程度和影响进行调查。

申请也可由欧盟相关产业、代表欧盟的任何自然人或法人或任何不具有法人资格的协会和商会或由商会支持的机构作出。这并不影响欧盟相关产业撤回申请的可能性。

申请可提交至欧盟委员会或成员国，由其转交欧盟委员会。欧盟委员会应向成员国发送其收到的任何申请的副本。申请应被视为已于以挂号信送交欧盟委员会或欧盟委员会发出收件回执后的第一个工作日收到。

没有提交申请的成员国，如果拥有倾销和由此对欧盟产业造成损害的充足证据，则应立即将这些证据送交欧盟委员会。

1a. 欧盟委员会应为不同的脆弱的产业（通常由中小企业组成）寻求贸易救济措施提供便利。建立专门的中小企业服务平台，以例如提高认识、提供相关程序和如何提出申

请的一般信息及解释、提供欧盟所有官方语言版本的标准调查问卷、提供一般的非特定案例查询的方式提供便利。

中小企业服务平台应提供以备长期使用标准的统计表格和问卷调查。

2. 根据第 1 款提出的申请应包括倾销、损害以及被指控倾销进口与被指控损害之间因果关系的证据。申请应包含申请人可合理获得的下列信息：
 - (a) 申请人的身分，以及申请人提供的对欧盟同类产品生产的数量和金额的说明。如代表欧盟产业提出书面申请，则申请应当通过一份列出同类产品的所有已知欧盟生产者（或同类产品的欧盟生产者协会）的名单确认其代表提出申请的产业，并在可能的范围内，提供此类生产者所占欧盟同类产品生产的数量和金额的说明；
 - (b) 对被指控倾销产品的完整说明、所涉一个或多个原产国或出口国的名称、每一已知出口商或外国生产者的身份以及已知的进口所涉产品的人员名单；
 - (c) 所涉产品销售供一个或多个原产国或出口国国内市场消费时的价格（或在适当时，该产品从一个或多个原产国或出口国向一个或多个第三国销售的价格，或产品的推定价值），以及出口价格，或在适当时，该产品首次转售给欧盟独立买方的价格；
 - (d) 被指控倾销进口产品数量的变化，这些进口产品对欧盟市场上同类产品的价格的影响，以及进口产品对欧盟产业的影响，这些都表现在与欧盟产业状况有关的因素和指标上，如第 3（3）和（5）条所列。
3. 欧盟委员会应尽可能审查申请中提供的证据的准确性和充分性，以确定是否有足够的证据证明发起调查是正当的。
4. 除非根据对欧盟同类产品生产者对申请表示的支持或反对程度的审查确定申请是由欧盟产业或代表欧盟产业提出的，否则不得按照第 1 款发起调查。如申请得到总产量构成欧盟产业中表示支持或反对申请的欧盟同类产品生产者生产的同类产品总产量的 50% 以上，则该申请应被视为“由欧盟产业或代表欧盟产业提出”。但是，如表示支持申请的欧盟生产者的产量不足欧盟产业生产的同类产品总产量的 25%，则不得发起调查。
5. 除非已决定展开调查，否则主管机关应避免公布关于发起调查的申请。但是，在收到有适当证明文件的申请后和在着手调查之前，应通知涉案出口国政府。
6. 在特殊情况下，如欧盟委员会决定在没有收到欧盟产业或代表欧盟产业提出的发起调查的书面申请的情况下决定发起调查，则只有在具备第 2 款所述关于倾销、损害和因果关系的充分证据证明发起调查是正当的基础上，方可发起调查。欧盟委员会一旦确定有必要发起这种调查，应向成员国提供信息。

7. 决定是否发起调查，应当同时考虑倾销和损害的证据。如果没有足够的关于倾销或损害的证据以证明调查的正当性，则应驳回申请。不得对进口占市场份额低于 1% 的国家发起调查，除非这些国家合计在欧盟消费市场中占 3% 或更多的份额。
8. 申请可在立案前撤回，在这种情况下，应视为未提交。
9. 如果有足够的证据证明发起调查的正当性，欧盟委员会应在收到申请之日起 45 日内发起调查，并应在欧盟官方公报上发布通知。如提交的证据不足，则应在向欧盟委员会收到申请之日起 45 日内通知申请人。欧盟委员会通常应在收到申请之日起 21 日内向成员国提供有关其对申请的分析资料。
10. 发起调查的通知应宣布调查的立案，指明涉案产品和国家，提供所收到信息的摘要，并规定所有相关信息将提交给欧盟委员会。

应说明利害关系方可让自身被知悉、以书面形式表达观点和提交信息的时间期限，如此观点和信息要在调查过程中被考虑。还应说明利害关系方可根据第 6（5）条申请被欧盟委员会听证的期限。

11. 欧盟委员会应将立案通知其所知的涉案出口商、进口商和进口商或出口商代表协会，以及出口国代表和提请调查的申请人，并在适当考虑到对机密信息的保护的情况下，向已知的出口商和出口国当局提供根据第 1 款收到的书面申请的全文，并应要求提供给其他利害关系方。如果涉及的出口商数量特别多，书面申请的全文可能只提供给出口国当局或相关贸易协会。
12. 反倾销调查不得妨碍通关程序。

第 6 条

调查

1. 立案后，欧盟委员会应与成员国合作，在欧盟层面展开调查。这种调查应包括倾销和损害，调查应同时进行。

为获取具有代表性的调查结果，应选择一个调查期，在倾销的情况下，调查期通常应包括不少于程序启动前六个月的时间。

与调查期之后的一段时期有关的资料通常不应考虑在内。

2. 收到反倾销调查问卷的当事人，应当给予至少 30 日的答复时间。出口商的时限应自收到问卷之日起计算，为此，问卷应视为自发给出口商或转交出口国适当外交代表之日起一周内收到。在适当考虑调查时限的情况下，可准许延期 30 日，前提是当事方根据其特殊情况提出延期的正当理由。

3. 欧盟委员会可要求成员国提供信息，成员国应采取一切必要步骤，落实这些要求。

成员国应将所要求的资料连同所进行的所有审查、检查或调查的结果一并送交欧盟委员会。

如果该信息属于涉及全局利益的信息，或某一成员国已要求传输，欧盟委员会应将其转发给成员国，但前提是该信息不属于机密，在这种情况下，非机密摘要应同时发送。

4. 欧盟委员会可要求成员国进行必要的检查和审查，特别是在进口商、贸易商和欧盟生产者之间进行调查，以及在第三国进行调查，前提是被调查公司表示同意，涉案国家的政府已得到正式通知，且没有提出异议。

成员国应采取一切必要步骤，落实欧盟委员会的此类请求。

如果欧盟委员会或成员国要求，欧盟委员会官员应被授权协助成员国官员履行职责。

5. 依照第 5（10）条让自身被知悉的利害关系方，如在欧盟官方公报公布的通知规定的期限内，提出听证的书面请求，证明他们是可能受调查结果影响的利害关系方，并说明应当进行听证的具体理由，则其应当被听证。

6. 应请求，应向根据第 5（10）条让自身被知悉的进口商、出口商、出口国政府代表和申请人，提供与具有相反利益的当事方会面的机会，以便陈述对立的观点和提出反驳的论据。

提供此类机会应考虑到保密的需要和为双方提供的便利。

任何一方均无必须出席会议的义务，未能出席会议不得对该方的案件产生不利。

只有随后以书面形式确认，欧盟委员会才应考虑根据本款提供的口头资料。

7. 根据第 5（10）条规定让自身被知悉的欧盟生产者、工会、进口商和出口商及其代表协会、用户和消费者组织，以及出口国政府代表，可以提出书面申请，要求查阅任何一方就调查提供的所有资料，有别于欧盟当局或其成员国编制的内部文件，这些文件与提交的案件有关，被用于调查，并且不属于第 19 条所指的机密。

各方可对这些资料作出答复，只要答复中有充分证据证实就应得到考虑。

8. 除第 18 条规定的情况外，应尽可能检查利害关系方提供的、且作为调查结果依据的信息的准确性。
9. 对于根据第 5（9）条发起的调查，应尽可能在一年内结束。无论如何，此类调查均应在立案后十四个月内根据第 8 条对承诺作出的调查结果或根据第 9 条对最终行动作出的调查结果结束。调查期应尽可能与财政年度相吻合，特别是相关产业在主要由中小企业组成的多元化和零散部门的情况下。
10. 同类产品的欧盟生产者被要求在根据第 5（6）条发起的调查中与欧盟委员会合作。
11. 欧盟委员会应设立听证官办公室，其职权范围由欧盟委员会通过的授权规定，并应维护利害关系方的程序性权利的有效行使。

第 7 条

临时措施

1. 临时关税只有在下列情况方可实施：
 - (a) 已根据第 5 条发起调查；
 - (b) 已就此发出公告，并已给予利害关系方充分的机会根据第 5（10）条提交资料和发表意见；
 - (c) 已就倾销及对欧盟产业造成的损害作出初步肯定裁定；及
 - (d) 为维护欧盟利益要求进行干预以防止这种损害。

临时关税的征收不得早于发起调查之日起 60 日，一般不得迟于发起调查之日起七个月，但无论如何不得迟于发起调查之日起八个月。

根据第 19a 条（预披露期），在信息发送给利害关系方后三周内，不得征收临时关税。提供此类资料不得损害欧盟委员会后续可能作出的任何有关决定。

欧盟委员会应在 2020 年 6 月 9 日前，特别基于其根据第 14（6）条收集的数据和其所掌握的任何有关资料，审查预披露期内进口是否出现实质性增长，如果存在这种增长，是否对欧盟产业造成额外损害，尽管欧盟委员会可能根据第 14（5a）条和第 9（4）条采取了措施。欧盟委员会应根据第 23a 条通过一项授权法案，在进口实质增加造成额外损害的情况下，将预披露期的期限修改为 2 周，如果情况并非如此，则预披露期限为 4 周。

欧盟委员会应在其网站上公布其征收临时税的意图，包括可能征收税率的信息，同时根据第 19a 条向利害关系方提供信息。

2. 临时反倾销税的税额不得超过初步确定的倾销幅度，但是，如果较低的税额足以消除对欧盟产业的损害，则其税额应当低于倾销幅度。

2a. 在审查低于倾销幅度的关税是否足以消除损害时，欧盟委员会应考虑被调查产品的原材料是否存在扭曲。

就本款而言，原材料扭曲包括以下：双重定价、出口税、出口附加税、出口配额、出口禁令、出口附加税、许可证制度、最低出口限价、增值税的退税减免、出口商海关通关点限制、合格出口商名单、国内市场义务的限制、采矿限额等使原材料严重低于国际市场价格措施。

如果经合组织的“工业原材料出口限制清单”或任何替代该清单的经合组织数据库确定了其他类型的措施，欧盟委员会有权根据第 23a 条采取授权行为，通过在本款第二项所述清单上增加对扭曲原材料进一步的措施来修订本条例。

调查应涵盖本款第二项所列原材料的任何扭曲措施，而欧盟委员会根据第 5 条有足够证据证明这些原材料的存在。

就本条例而言，扭曲原材料，无论是未加工或加工的，包括能源，必须占被调查产品生产成本的不少于 17%。在计算中，应使用在具有代表性的国际市场上确定的未被扭曲的原材料价格。

2b. 如果欧盟委员会根据所提交的所有资料，能够清楚地断定，根据本条第 2a 款确定临时税的数额符合欧盟利益，则不应适用本条第 2 款。欧盟委员会应积极向利害关系方寻求信息，使其能够确定是否应适用本条第 2 款或第 2a 款。在这方面，欧盟委员会应审查所有相关信息，如出口国的闲置产能、原材料竞争以及对欧盟企业供应链的影响。在缺乏合作的情况下，欧盟委员会可得出结论，认为适用本条第 2a 款符合欧盟利益。依照第 21 条规定进行欧盟利益测试时，应当特别考虑上述规定。

2c. 在以目标价格为基础计算损害幅度时，所用目标利润的确定应考虑以下因素，如从被调查国家增加进口前的盈利水平、全部支付成本和投资所需的盈利水平，研发和创新，以及在正常竞争条件下预期的盈利水平。该目标的利润率不得低于 6%。

2d. 在确定目标价格时，应适当反映欧盟作为相关方的多边环境协定及其议定书或本条例附件一(a)所列国际劳工组织（ILO）公约所产生的欧盟产业实际生产成本。此外，应考虑本条第 2c 款未包括的、由这些协定和公约引起的、以及欧盟产业在根据第 11（2）条措施实施期间将产生的未来成本。

3. 临时关税应需以担保来保证，涉案产品在欧盟自由流通的放行应以提供此类保证为条件。
4. 欧盟委员会应按照第 15（4）条所述程序采取临时措施。
5. 如成员国要求欧盟委员会立即干预，且符合第 1 款规定的条件，欧盟委员会应在收到请求后最多五个工作日内决定是否征收临时反倾销税。
6. 临时税可以征收六个月，再延长三个月，也可以直接征收九个月。但是，只有经欧盟委员会通知，且所涉贸易中占很大百分比的出口商请求或不反对，临时税才能延长或征收九个月。

第 8 条

承诺

1. 对倾销和损害作出临时肯定裁定的，欧盟委员会可以按照第 15（2）条所述的咨询程序，接受任何出口商提出的修改其价格或停止以倾销价格出口的令人满意的自愿承诺，前提是该承诺消除了倾销导致的损害。

在这种情况下，只要这些承诺有效，经后续修订，欧盟委员会根据第 7（1）条征收的临时关税或根据第 9（4）条征收的最终关税（视情况而定），将不适用于欧盟委员会接受承诺决定中所涵盖的公司所生产的涉案产品。

此种承诺下的提价不得高于消除倾销幅度所必需的限度，如果提价幅度小于倾销幅度即足以消除对欧盟产业的损害，则应低于倾销幅度。

在审查低于倾销幅度的承诺下的提价是否足以消除损害时，应当适用第 7（2a），（2b），（2c）和（2d）条。

2. 承诺可以由欧盟委员会提出建议，但出口商并无义务作出这种承诺。出口商不提供这种承诺或不接受这样做的要约的事实，决不能有损本案的调查。

然而，可以确定如倾销进口产品持续发生，则损害威胁更有可能出现。除非已对倾销和倾销造成的损害作出临时肯定裁定，否则不得寻求或接受出口商的承诺。

除特殊情况外，承诺不得在根据第 20 条第 5 款作出陈述的期限结束前五日后提出，以确保其他当事方有机会发表意见。

3. 如果接受承诺被认为不可行，则可以不必接受所提承诺，例如实际或潜在出口商的数量太多，或由于其他原因，包括一般政策原因，特别是欧盟为相关方的多边环境协定及其议定书所规定的原则和义务，以及本条例附件一(a)所列劳工组织公约的理由。应向有关出口商提供拟拒绝其承诺的理由，并可给予其就此发表意见的机会。拒绝的理由应在最终决定中说明。
4. 提供承诺要约的相关方应提供一份非保密版本的承诺，该版本应按照第 19 条的规定制作，以便向调查的利害关系方、欧洲议会和欧盟理事会提供。

此外，在接受任何此类承诺之前，应给予欧盟产业就承诺的主要内容发表意见的机会。

5. 当承诺被接受时，调查应当终止。欧盟委员会应按照第 15 (3) 条所述审查程序终止调查。
6. 如果承诺被接受，倾销和损害调查通常应完成。在这种情况下，如果对倾销或损害作出否定的裁定，则承诺应自动失效，除非这种裁定在很大程度上是由于承诺的存在而作出的。在这种情况下，可能需要将一项承诺维持一段合理的期间。

对倾销和损害作出肯定性裁定的，承诺应当按照其条款和本条例的规定继续进行。

7. 欧盟委员会应要求被接受承诺的任何出口商定期提供与履行承诺有关的信息，并允许核实有关数据。不遵守这些要求应被认定为违反承诺。
8. 在调查过程中接受某些出口商的承诺的，就第 11 条而言，这些承诺应被视为自调查结束之日起对出口国生效。
9. 如承诺的任何一方违反或撤回承诺，或如欧盟委员会撤回接受承诺，则承诺的接受应根据欧盟委员会的决定或欧盟委员会的条例（视情况而定）予以撤回。根据第 7 条规定的临时税或根据第 9 条第 4 款规定的最终税应自动适用，但应给予相关出口商发表意见的机会，除非该出口商已撤回承诺。欧盟委员会决定撤回承诺时，应向成员国提供信息。

任何利害关系方或成员国均可提交有关违反承诺的初步证据的资料。随后对是否违反承诺的评估通常应在六个月内完成，但在任何情况下都不得迟于经正式证实的请求之后九个月。

欧盟委员会可请求成员国主管当局协助监控承诺的实行。

10. 如果有理由相信一项承诺正被违反，或者如果一项承诺被违反或撤回，而导致该项承诺的调查尚未完成，则可以根据第 7 条规定，在现有的最佳可获得信息的基础上征收临时税。

第 9 条

无措施终止；最终反倾销税的征收

1. 如果申请被撤回，则调查可以终止，除非这种终止不符合欧盟利益。
2. 在不需要采取保护性措施的情况下，应当终止调查。欧盟委员会应按照第 15（3）条所述审查程序终止调查。
3. 对于根据第 5 条第 9 款提起的调查，如果倾销进口少于第 5 条第 7 款规定的数量，损害通常应视为可忽略不计。对于同一程序，如果确定倾销幅度低于出口价格的 2%，应立即终止。
4. 如果最终确定的事实表明存在倾销及其造成的损害，并且为了维护欧盟利益有需要按照第 21 条进行干预，则欧盟委员会应按照第 15 条第 3 款所述的审查程序征收最终反倾销税。如果临时反倾销税在生效中，欧盟委员会应在不迟于此类关税期满后一个月启动该程序。

反倾销税的税额不得超过确定的倾销幅度，但是，如果更低的税额足以消除对欧盟产业的损害，则应采用更低的幅度。第 7（2a），（2b）（2c）和（2d）条应相应地适用。

如果欧盟委员会尚未进行进口登记，但在采取最终措施时，根据对其掌握的所有相关信息的分析，认为在预披露期内受调查的进口进一步实质增加，欧盟委员会应在不超过第 11（2）条所述期间内，在确认损害幅度时，反映这种增加所造成的额外损害。

5. 反倾销税应在非歧视的基础上，对从被认定为倾销并造成损害的所有来源进口的产品征收适当的金额，但根据本条例所接受的承诺的来源进口产品除外。

实施反倾销措施的条例应当规定每一供应商的反倾销税，如果不可行的话，则应当规定涉案供应国的反倾销税。从法律上不同于其他供应商或从法律上不同于国家的供应商，为了列明反倾销税之目的，可以视为一个单一实体。在适用本款时，可考虑供应商与国家或其他供应商之间存在结构或企业上的联系、国家在定价和产出方面的控制或重大影响、或供应国的经济结构等因素。

6. 当欧盟委员会根据第 17 条限制其调查时，对依照第 17 条规定让自身被知悉但未列入调查范围的出口商或者生产者的进口产品征收的反倾销税，不得超过对被抽样方确定的加权平均倾销幅度，无论此类当事方的正常价值是根据第 2（1）至（6）条还是根据第 2（7）条 a 项确定的。

为本款的目的，欧盟委员会应忽略任何零幅度和微量幅度，以及在第 18 条所述情况下确定的幅度。

根据第 17 条的规定，从给予分别待遇的出口商或生产者进口的货物，应适用分别反倾销税。

第 10 条

追溯效力

1. 临时措施和最终反倾销税仅适用于根据第 7（1）条或第 9（4）条（视情况而定）采取的措施生效后进入自由流通的产品，但需遵守本条例规定的例外情况。
2. 已经征收临时反倾销税，并且最终确定的事实表明存在倾销和损害的，欧盟委员会应当决定最终征收临时反倾销税的比例，不论是否征收最终反倾销税。

为此目的，“损害”不应包括实质阻碍欧盟产业的建立，也不应包括实质损害威胁，除非发现在没有临时措施的情况下，已造成了实质损害。在涉及此类威胁或阻碍的情况下，应免除任何临时税，而最终反倾销税只能从威胁或实质阻碍的最终确定之日起征收。

3. 最终反倾销税高于临时反倾销税的，差额部分不予征收。如果最终反倾销低于临时反倾销税，则应重新计算反倾销税。如果最终的裁决为否定的，则不应征收临时反倾销税。
4. 对于在实施临时措施之日前不超过 90 日，但不早于调查开始前进入供消费的产品，可以征收最终反倾销税，但条件是：
 - （a）进口货物已按照第 14（5）条登记；
 - （b）欧盟委员会已给予被调查进口商发表意见的机会；
 - （c）就被调查产品而言，有一段较长期间的倾销历史，或进口商知悉或应当知悉倾销的范围和被指控的或发现的损害；及
 - （d）除调查期内造成损害的进口水平外，进口数量进一步实质增加，考虑到进口的时间和数量以及其他情况，很可能会严重破坏将要实施的最终反倾销税的补救效果。
5. 如果存在违反承诺或撤回承诺，可在不超过临时措施实施前 90 日对进入自由流通的货

物征收最终税，但进口货物必须按照第 14（5）条进行进口登记，且任何追溯效力的评估不应适用于违反或撤回承诺之前进口的货物。

第 11 条

期限、复审和退税

1. 反倾销措施应仅在抵消造成损害的倾销所必需的时间和限度内实施。
2. 最终反倾销措施应在征收之日起五年或者自涵盖倾销和损害的最近一次复审结束之日起五年届满，除非复审确定反倾销税的终止可能导致倾销和损害的继续或者再次发生。此种到期复审应由欧盟委员会主动发起，或者应欧盟产业代表请求发起，在此种复审结果产生之前，该措施应继续有效。

如果请求中有充分证据表明措施期满可能导致倾销和损害的继续或再次发生，则应启动到期复审。这种可能性可以由如下证据体现，例如，持续倾销和损害的证据，损害的抵消部分或完全是由于存在特定措施的证据，出口商的情况或市场状况表明有进一步损害性倾销的可能性的证据，或者表明原材料继续扭曲的证据。

在根据本条进行调查时，应给予出口商、进口商、出口国代表以及欧盟生产者陈述、反驳或评论复审申请中所述事项的机会，并应在作出结论时适当考虑所有与措施期满是否可能或不可能导致倾销和损害继续或再次发生的问题相关的正式记录的证据。

关于即将到期的通知应在本款规定的措施实施期最后一年的适当时间在欧盟官方公报上公布。此后，欧盟生产者有权根据第 2 款的规定，在不迟于五年期结束前三个月提出复审请求。还应公布本条所述措施实际期满的通知。

3. 如有必要，可由欧盟委员会主动发起或应成员国的请求，审查继续实施措施的必要性。或者如果自最终措施实施以来至少已过了一年的合理期限，在任何出口商、进口商、欧盟生产者提供证据证明有必要进行此类期中复审时，审查继续实施措施的必要性。

当复审请求中包含足够的证据证明不再需要继续实施该措施以抵消倾销，或如果该措施被取消或改变，损害将不太可能继续或再次发生，或现有措施不或不再足够抵制造成损害的倾销，则应进行期间复审。

在根据本条进行调查时，欧盟委员会可以特别考虑有关倾销和损害的情况是否发生了重大变化，或者现有措施是否正在实现预期的结果，以消除先前根据第 3 条确定的损害。在这些方面，在确定最终调查的结果时应考虑所有相关和正式记录的证据。

如果现行反倾销措施以根据 2017 年 12 月 19 日生效的第 2（7）条计算的正常价值为基础，则第 2（1）至（6a）条规定的方法仅应自 2017 年 12 月 19 日后开始对这些措施进行第一次到期复审之日起，取代用于确定正常价值的原始方法。根据第 11（2）条，这些措施应在审查结果出来之前继续有效。

4. 对于在采取措施所依据的调查期间内被调查国未出口被调查产品的新出口商，为了确定其分别倾销幅度目的，应该进行复审。

如果新的出口商或生产者能够证明其与对产品采取反倾销措施的出口国的任何出口商或生产者无关联，并且在调查期后已实际向欧盟出口，或者如果该出口商能够证明它已经负有一项向欧盟出口大量货物的不可撤销的合同义务，则应启动复审。

对新出口商的复审应在欧盟生产者有机会发表意见后启动并加速进行。发起复审的欧盟委员会条例应通过修改原征收反倾销税的条例的方式废除针对涉案新出口商的生效反倾销税，并根据第 14（5）条规定对进口产品进行登记，以确保如果复审对该出口商作出倾销裁定，则可追溯至复审开始之日征收反倾销税。

如果反倾销税已经按第 9（6）条规定的征收，本款的相关规定不应当适用。

如果现行反倾销措施以根据 2017 年 12 月 19 日生效的第 2（7）条计算的正常价值为基础，则第 2（1）至（6a）条规定的方法仅应自 2017 年 12 月 19 日后开始对这些措施进行第一次到期复审之日起，取代用于确定正常价值的原始方法。根据第 11（2）条，这些措施应在审查结果出来之前继续有效。

5. 本条例中有关程序和调查进行的相关规定，不包括与时限有关的规定，应适用于根据第 2、3 和 4 款进行的任何复审。

根据第 2 款和第 3 款进行的复审应迅速进行，通常应在复审开始之日起十二个月内结束。在任何情况下，根据第 2 款和第 3 款进行的复审均应在立案后十五个月内结束。

在任何情况下，根据第 4 款进行的复审均应在立案之日起九个月内结束。

如果根据第 2 款进行的复审是在根据第 3 款进行的复审正在同一程序中进行时发起的，则根据第 3 款进行的复审应与根据第 2 款进行的复审同时结束。

未在第 2 款、第 3 款、第 4 款规定的期限内完成调查的，应当：

-根据第 2 款终止调查，

-在根据第 2 款和第 3 款并行进行的调查中，如果根据第 2 款进行的调查是在根据第 3 款进行的复审正在同一程序中进行时发起的，或者如果此类审查是在同一时间发起的，终止调查；或者

-根据第 3 款和第 4 款进行的调查保持不变。

根据本款宣布措施实际终止或维持的通知应在欧盟官方公报上公布。

如果在根据第 2 款进行调查之后，该措施到期，则从对已清关的货物开始调查之日起征收的任何关税应予以偿还，但前提是该等关税应向国家海关当局提出请求，并由国家海关当局根据适用退税和减税的欧盟海关法规予以批准。此种偿还不应导致有关国家海关当局支付利息。

6. 根据本条进行的复审应由欧盟委员会立案。欧盟委员会应根据第 15（2）条所述的咨询程序，决定是否根据本条第 2 款启动复审。一旦申请人或成员国根据第 3 款和第 4 款提出请求，证明有理由启动复审，并且欧盟委员会已完成对该请求的分析，或一旦欧盟委员会确定应对继续采取措施的必要性进行复审，则欧盟委员会也应向成员国提供信息。

如有复审需要，应按照第 15（3）条所述的审查程序，根据本条第 2 款撤销或维持措施，或根据本条第 3 款和第 4 款撤销、维持或修正措施。

如果对个别出口商而非对整个国家撤销了措施，这些出口商应继续受到调查程序的制约，并可在根据本条对该国进行的任何随后的复审中被自动重新调查。

7. 依照第 3 款对措施的复审，如在第 2 款规定的措施适用期届满时进行，还应当包括第 2 款规定的情形。
8. 尽管有第 2 款的规定，如有证据表明据以缴纳关税的倾销幅度已消除或减至低于现行关税的水平，则进口商可要求退还已征收的关税。

进口商要求退还反倾销税时，应当向欧盟委员会提出申请。申请应自主管当局正式确定应征收的最终关税金额之日起六个月内，或自最终决定征收以临时关税担保的金额之日起六个月内，通过产品放行以自由流通地区的成员国提交。成员国应立即将请求转交欧盟委员会。

退税申请只有在载有关于所要求的反倾销税退税金额的确切资料以及与该金额的计算和支付有关的所有海关文件的情况下，才应被视为有充分证据支持。该申请文件还应包括一个代表期内，对关税适用的出口商或生产者向欧盟提供的正常价值和出口价格的证据。如果进口商与被调查出口商或生产者没有关联，而且不能立即获得这些信息，或者出口商或生产者不愿意向进口商公布这些信息，则申请书应载有出口商或生产者

关于倾销幅度已经减少或消除的声明，如本条所述，并将向欧盟委员会提供相关的支持证据。如果出口商或生产者在一段合理的时间内没有提供这种证据，则应驳回申请。

欧盟委员会应决定是否批准申请以及在何种程度上批准申请，或可随时决定启动期间复审，根据适用于此种复审的规定进行审查，得出信息和结果来确定退税是否合理以及在何种程度上是合理的。欧盟委员会完成对申请的分析后，应向成员国提供信息。

退税通常应在十二个月内进行，且在任何情况下都不得超过受反倾销税影响的产品的进口商提出有充分证据支持的退税申请之日后的 18 个月。

经授权的任何退款通常应由成员国在欧盟委员会作出决定后 90 日内支付。

9. 在根据本条进行的所有复审或退税调查中，欧盟委员会应在情况没有改变下，采用与导致征税的调查相同的方法，并适当考虑到第 2 条，特别是其中第 11 款和第 12 款以及第 17 条。

对于与根据第 2 条确定正常价值有关的情况，应适当考虑所有相关证据，包括有关出口商和生产者国内市场情况的相关报告及其所依据的证据，该证据应已存档并有机会使利害关系方对其发表评论。

10. 在根据本条进行的任何调查中，欧盟委员会应根据第 2 条审查出口价格的可靠性。但是，根据第 2 (9) 条决定确定出口价格的，在有确凿证据表明该关税已适当反映在欧盟的转售价格和随后的销售价格中的情况下，不得扣除已缴纳的反倾销税。

第 12 条

反吸收

1. 欧盟产业或任何其他利害关系方通常在措施生效之日起两年内提交充分资料，表明在原调查期之后、措施实施之前或之后，出口价格已经下降，或者进口产品在欧盟内的转售价格或者后续销售价格没有发生变化或没有发生充分变化，欧盟委员会可以重新开始调查，以审查该措施是否对上述价格产生了影响。一旦利害关系方提交了足够的资料，证明有理由重新开始调查，并且欧盟委员会已完成对调查的分析，欧盟委员会应向成员国提供信息。

在第一项规定的条件下，经欧盟委员会自主发起或应成员国请求，也可重新开始调查。

2. 在根据本条进行再调查期间，应向出口商、进口商和欧盟生产者提供机会，澄清转售价格和后续销售价格的情况。如果认为该措施本应导致此种价格的变动，则为了消除先前根据第 3 条确定的损害，应根据第 2 条重新评估出口价格，并应重新计算倾销幅

度，以考虑重新评估的出口价格。如果认为第 12（1）条的条件是由于在原调查期之后以及采取措施之前或之后出口价格下降而满足的，则可以重新计算倾销幅度，以考虑到这种更低的出口价格。

3. 如果根据本条进行的再调查显示倾销增加，欧盟委员会可根据对出口价格的新调查结果，按照第 15（3）条所述的审查程序对现行措施进行修正。依照本条规定征收的反倾销税，其税额不得超过最初征收税额的两倍。
4. 第 5 条和第 6 条的有关规定应适用于根据本条进行的任何再调查，但这种再调查应迅速进行，通常应在开始再调查之日起六个月内结束。在任何情况下，此类再调查在任何情况下都应在再调查开始后九个月内完成。

再调查未在第 1 款规定的期限内完成的，措施不变。根据本款宣布维持措施的通知应在欧盟官方公报上公布。

5. 只有欧盟委员会在立案通知中规定的时限内获得经适当证据证实的关于修订正常价值的完整资料时，才应根据本条考虑正常价值的所谓变化。如果调查涉及重新审查正常价值，则在再调查结果出来之前，可以按照第 14（5）条进行进口登记。

第 13 条

反规避

1. 如果存在规避现行措施的情况，依照本条例征收的反倾销税可以扩大到从第三国进口的同类产品（不论是否轻微改变），也可以扩大适用到从部分或全部受措施约束国家轻微改变的同类产品。

如果存在规避现行措施的情况，可将不超过根据第 9（5）条征收的其他反倾销税额的反倾销税扩大适用到从特定企业进口的产品，这些企业从受措施约束的国家的分别关税中受益。

规避应定义为第三国与欧盟之间，或受措施约束的国家内的个别公司与欧盟之间的贸易模式的变化，这种变化源于除征收关税外没有充分正当理由或经济理由的做法、程序或工作，同时，有证据表明存在损害，或者关税的补救效果正在因同类产品的价格和（或）数量受到减损；以及必要时根据第 2 条的规定与先前为同类产品确定的正常价值有关的倾销证据。

第三项所指的实践、程序或工作除其他外包括：

(a) 对被调查产品稍加改变，使其符合通常不受措施约束的海关编码，但没有改变其基本特性；

(b) 将受措施约束的产品经第三国转运；

(c) 出口商或生产者在受措施约束国重组其销售模式和渠道，以便使其产品最终通过受益于分别税率的生产者出口到欧盟，该分别税率低于制造商产品适用的税率；

(d) 在第 2 款所述情况下，在欧盟或第三国通过组装活动装配零件。

2. 在欧盟或第三国进行的下列组装活动应被视为规避现行措施：

(a) 自反倾销调查开始以来或就在反倾销调查开始之前开始或实质度增加的活动，以及相关的零部件来自采取措施的国家；及

(b) 该等零件占装配产品零件总值的 60%或以上，但在任何情况下，如在装配或完成操作期间，该等零件所增加的价值超过制造成本的 25%，则不得视为规避；及

(c) 就组装的同类产品的价格和/或数量而言，关税的补救效果正在受到减损，而且有证据表明，与先前为同类或类似产品确定的正常价值相比，存在倾销。

3. 调查应根据本条由欧盟委员会自主发起或应成员国或任何利害关系方的请求，在根据本条第 1 款所列因素的充分证据的基础上展开。启动应依据欧盟委员会条例进行，该条例还应指示海关当局根据第 14 (5) 条规定对进口货物进行登记或要求提供担保。一旦利害关系方或成员国提出请求，证明有理由展开调查，且欧盟委员会已完成对该请求的分析，或欧盟委员会本身已确定有必要展开调查，欧盟委员会应向成员国提供信息。

调查应由欧盟委员会进行。海关可以协助欧盟委员会进行调查，调查应当在九个月内结束。

如果最终查明的事实证明有理由延长措施，欧盟委员会应按照第 15 (3) 条所述的审查程序执行。延期应自根据第 14 (5) 条规定进行登记之日起生效，或自要求提供担保之日起生效。本条例关于调查的启动和执行的有关程序规定应根据本条适用。

4. 当进口产品由受益于豁免的公司进行贸易时，它们无需根据第 14 (5) 条进行登记或被适用反倾销措施。

有证据支持的豁免请求应在启动调查所依据的欧盟委员会条例规定的时限内提交。

如果规避行为、过程或工作发生在欧盟以外，可对经认定不从事本条第 1 款和第 2 款所界定的规避行为的被调查产品的生产者给予豁免。

如果规避行为、程序或工作发生在欧盟内部，可以对证明他们没有从事本条第 1 款和第 2 款所界定的规避行为的进口商给予豁免。

这些豁免应经欧盟委员会决定给予，并应在其中规定的期限和条件下保持有效。欧盟委员会应在分析结束后向成员国提供信息。

在符合第 11（4）条规定的条件的情况下，也可在调查结束后给予豁免，以便延长措施。

如延长措施至少已过一年，且请求或可能请求豁免的相关方数量很多，欧盟委员会可决定对延长措施进行复审。任何此类复审应按照第 11（5）条的规定进行，并适用于第 11（3）条复审的规定。

5. 本条的任何规定均不得妨碍现行关税条款的正常适用。

第 14 条

一般规定

1. 临时或最终反倾销税应由条例征收，并由成员国按照条例规定的形式、税率和其他标准征收。此类关税的征收也应独立于通常对进口货物征收的关税、税款和其他费用。

任何产品均不得因处理倾销或出口补贴引起的同一情况而被同时征收反倾销税和反补贴税。

2. 临时或最终反倾销税的条例，以及接受承诺或终止调查的条例或决定，应在欧盟官方公报上公布。

在适当考虑保密信息保护的情况下，这些条例或决定应特别包括出口商名称（如有可能）、或涉案国家名称、产品描述以及与倾销和损害裁定有关的重要事实和考虑因素的摘要。在每个案件中，应将法规或决定的副本发送给已知的利害关系方。本款的规定应比照适用于复审。

3. 特别规定，特别是欧洲议会和欧盟理事会第 952/2013 号（欧盟）条例所载关于原产地概念一般定义，³以及在成员国大陆架或成员国根据《联合国海洋法公约》（海洋法公

³ 欧洲议会和理事会 2013 年 10 月 9 日第 952/2013 号条例，规定了“欧盟海关法”（OJ L 269，

约) 宣布的专属经济区内适用和征收反倾销税, 可根据本条例通过。

4. 为了欧盟利益, 欧盟委员会可根据第 15 (2) 条所述的咨询程序作出决定, 暂停根据本条例实施的措施, 为期九个月。欧盟委员会可根据第 15 (2) 条所述的咨询程序, 将暂停期限再延长一段时间, 但不得超过一年。

只有在市场状况暂时改变, 以致不太可能因暂停而恢复损害的情况下, 并在给予欧盟产业发表意见的机会并考虑到这些意见的情况下, 才可暂停采取措施。如果中止的理由不再适用, 可随时按照第 15 (2) 条所述的咨询程序恢复措施。

5. 自调查开始并在适当时候通知成员国后, 欧盟委员会可指示海关当局采取适当步骤对进口货物进行登记, 以便随后自登记之日起对这些进口货物采取措施。进口货物应在欧盟产业提出要求后进行登记, 该要求应包含足够的证据, 以证明此类行为是正当的。进口也可以由欧盟委员会主动登记。注册应通过欧盟委员会条例进行。该条例应指明调查的目的, 并在适当情况下, 预估未来可能承担的税负数额。进口货物的登记期限不得超过九个月。

5a. 除非欧盟委员会有第 5 条所指的充分证据表明不符合第 10 条第 4 款第 c 项或第 d 项的要求, 否则欧盟委员会应在根据第 19a 条进行预披露期间, 根据本条第 5 款对进口产品进行登记。在决定登记时, 欧盟委员会应特别分析根据本条第 6 款为被调查产品制定欧盟 (TARIC) 综合关税代码而收集的信息。

6. 各成员国应每月向欧盟委员会报告受调查产品和被采取措施产品的的进口贸易, 以及根据本条例征收的关税数额。当根据第 5 条发起调查时, 欧盟委员会应创建与被调查产品对应的综合关税代码。成员国应使用这些综合关税代码, 以便在调查开始时报告所调查产品的进口情况。欧盟委员会在收到利害关系方提出的具体合理要求后, 可决定向其提供被调查产品进口总量和价值的非机密信息摘要。
7. 在不影响第 6 款的情况下, 欧盟委员会可要求成员国逐案提供有效监测措施实施情况所需的资料。在这方面, 应适用第 6 (3) 和 (4) 条的规定。成员国根据本条提交的任何数据均应包括在第 19 (6) 条的规定范围内。
8. 当欧盟委员会打算通过任何文件, 就本条例的适用问题向可能的利害关系方提供一般性指导时, 应按照《欧盟联盟条约》第 11 (3) 条的规定进行公众咨询。欧洲议会和欧盟理事会也可以发表意见。

第 14a 条

大陆架或专属经济区

1. 对大量进口至一成员国大陆架或成员国根据《联合国海洋法公约》宣布的专属经济区内人工岛、固定或浮动设施或任何其他结构上导致对欧盟产业造成损害的任何倾销产品，也可以征收反倾销税。欧盟委员会应通过实施法案，规定产生此类关税的条件，以及与此类产品的通知和申报以及此类关税的支付有关的程序，包括恢复、偿还和减免（海关措施）。这些实施法案应按照第 15（3）条所述的审查程序予以通过。
2. 自第 1 款所述海关措施开始征收之日起，欧盟委员会只应征收第 1 款所述关税。欧盟委员会应通过在欧盟官方公报上单独发布的方式通知所有经济经营者关于海关措施的运作情况。

第 15 条

委员会程序

1. 欧盟委员会应得到一个委员会的协助。该委员会应为第 182/2011 号（欧盟）条例所指的委员会。
2. 凡提及本款，应适用第 182/2011 号（欧盟）条例第 4 条。
3. 凡提及本款，应适用第 182/2011 号（欧盟）条例第 5 条。
4. 凡提及本款，应适用第 182/2011 号（欧盟）条例第 8 条及其第 4 条。
5. 根据第 182/2011 号条例（EU）第 3（5）条，如果根据本条第 3 款使用书面程序采取最终措施，或根据本条例第 11（6）条决定启动或不启动到期复审，如果在主席确定的时限内，主席作出决定，或(EU)第 182/2011 号条例第 5（1）条规定的大多数委员会成员提出请求，则该程序应无结果终止。当书面程序用于委员会对措施草案进行讨论的其他情况，如果在主席确定的时限内，主席作出决定或委员会成员简单多数提出请求时，则该书面程序应无结果终止。如果在其他情况下使用书面程序，而委员会尚未对措施草案进行讨论，如果在主席确定的时限内，主席作出决定或至少四分之一的委员会成员提出要求，则该书面程序应无结果终止。
6. 委员会可审议欧盟委员会提出或应成员国请求提出的与本条例的适用有关的任何事项。成员国可要求提供信息，并可在委员会内或直接与欧盟委员会交换意见。

第 16 条

实地核查

1. 欧盟委员会应在其认为适当的情况下，进行核查，以审查进口商、出口商、贸易商、代理商、生产者、贸易协会和组织的记录，并核实所提供的有关倾销和损害的资料。在没有适当和及时答复的情况下，欧盟委员会可选择不进行核查。
2. 欧盟委员会可按要求在第三国进行调查，但须征得涉案公司的同意，并通知涉案国家政府的代表，后者不反对调查。一旦获得涉案公司的同意，欧盟委员会应将要实地核查的公司的名称和地址以及商定的日期通知出口国当局。
3. 应告知涉案公司核查期间待核实信息的性质，以及在核查期间需要提供的任何进一步信息，但这并不排除在核查期间根据获得的信息要求提供进一步细节的请求。
4. 在根据第 1、2 和 3 款进行的调查中，欧盟委员会如提出请求，应得到成员国官员的协助。

第 17 条

抽样

1. 如果欧盟生产者、出口商或进口商的数量、产品类型或交易量较大，则可根据选择时可获得的信息，通过使用统计上有效的样本，将调查限于合理数量的当事方、产品或交易，或在可获得的时间内可合理调查的最大代表性的生产、销售或出口量。
2. 根据本抽样规定进行的当事人、产品类型或交易的最终选择应由欧盟委员会决定。但是，为了能够选择具有代表性的样本，应优先选择与有关各方协商并征得其同意的样本，前提是这些各方应在调查开始后一周内使自己被知悉并提供足够的资料。
3. 在依照本条限制调查的情况下，对于在本条例规定的期限内提交必要信息的最初未被选中的出口商或生产者，应当为其计算单独倾销幅度，但当出口商或生产者的数量为如此之多，以致单独审查将是不适当的负担，并将导致调查无法及时完成除外。
4. 如果决定抽样，且选定的一些或所有当事方有某种程度上的不合作导致对调查结果产生重大影响的可能性，则可以进行新的抽样。

但如仍有实质性不合作或没有足够时间选择新样本的，适用第 18 条的有关规定。

第18条

不合作

1. 如果任何利害关系方拒绝在本条例规定的期限内提供或以其他方式不提供必要信息，或严重妨碍调查，则可以根据可获得事实作出肯定或否定的临时或最终调查裁定。

发现利害关系人提供虚假或者误导性信息的，应拒绝使用该信息，并可以使用可获得事实。

利害关系方应当了解不合作的后果。

2. 未能作出电脑化答复不应被视为不合作，前提是相关方表明按要求提出答复将导致不合理的额外负担或不合理的额外成本。
3. 利害关系方提交的不是在各方面都理想的信息不应被忽视，但前提是任何不足之处不会造成不适当的困难而无法得出合理准确的结论，并且该信息已适当及时提交且可核实，且利害关系方尽了最大努力。
4. 如果证据或资料不被接受，应立即将理由通知提供方，并应给予在规定的时限内提供进一步解释的机会。如果认为解释不令人满意，则应披露拒绝此类证据或信息的理由，并在公布的调查结果中予以说明。
5. 如裁决，包括关于正常价值的裁决，是根据第1款的规定作出的，包括在申请书中提供的资料，则在切实可行的情况下，并在适当顾及调查时限的情况下，须参照可能获得的其他独立来源的资料加以核实，如公布的价目表、官方进口统计和海关申报表，或在调查期间从其他相关方获得的信息。

这些信息可酌情包括与世界市场或其他代表性市场有关的数据。

6. 如果利害关系方不合作，或者只是部分合作，从而隐瞒了有关资料，调查结果可能不利未能合作的一方。

第19条

保密

1. 任何本质上属于机密的信息（例如，由于其披露将使竞争对手具有重大竞争优势，或对提供信息的人或对向提交信息人提供信息的人产生重大不利影响），或由调查当事方在保密的基础上提供的资料，如有正当理由，主管机关应将其视为机密。
2. 提供保密信息的利害关系方应提供其非保密摘要。这些摘要应足够详细，以便能够合理理解保密提交的信息的实质内容。在特殊情况下，该当事人可表示此类信息无法进行概要。在这种特殊情况下，应提供不可进行概要汇总的原因说明。
3. 如果保密请求没有理由，且信息供应商不愿意提供信息或授权以概括或总结的形式披露信息，除非能从适当来源令人满意地证明这些资料是正确的，否则可以拒绝使用这些资料。不得任意拒绝保密请求。
4. 本条不妨碍欧盟当局披露一般信息，特别是根据本条例作出决定所依据的理由，或在必要时披露欧盟当局所依据的证据，以便在法庭程序中解释这些理由。公开应当考虑当事人的合法利益，不得其泄露商业秘密。
5. 欧盟委员会和成员国，包括其中任何一方的官员，未经提供者的特别许可，不得披露根据本条例收到的、其提供者要求进行保密处理的任何信息。欧盟委员会与成员国之间的信息交流，或由欧盟当局或成员国编制的任何内部文件，除本条例特别规定外，不得泄露。
6. 根据本条收到的资料，只可用于所要求的用途。

本规定不排除将在一项调查中收到的信息用于在同一程序中就被调查产品发起其他调查。

第 19a 条

初裁阶段的资料

1. 欧盟生产者、进口商、出口商及其代表协会以及出口国的代表可要求提供关于计划征收临时税的资料。请求提供此类信息的，应当在立案通知规定的期限内以书面形式提出。这些资料应在征收临时关税前 3 周提供给这些相关方。这些资料应包括：仅作参考之用的拟议关税摘要，以及倾销幅度和足以消除对欧盟产业损害的幅度的计算细节，并适当考虑到尊重第 19 条所载保密义务的必要性。相关方应自提供此类信息之日起 3 个工作日内对计算的准确性提出评论。
2. 如果不打算征收临时税而继续调查，应在第 7（1）条所述的征收临时税的最后期限届满前 3 周，将不征收临时税的情况通知利害关系方。

第20条

披露

1. 申请人、进口商和出口商及其代表协会以及出口国的代表可要求披露实施临时措施所依据的基本事实和考虑因素。临时措施实施后，应立即以书面形式提出披露请求，此后应尽快以书面形式进行披露。
2. 第 1 款所述相关方可要求终裁披露基本事实和考虑因素，根据这些事实和考虑因素，拟建议采取最终措施，或在不采取措施的情况下终止调查或程序，特别注意对于任何事实的披露与任何临时措施的不同之处。
3. 第 2 款所界定的终裁披露请求，应以书面形式送交欧盟委员会，如已征收临时税，则应在不迟于征收临时税公布后一个月收到。未征收临时税的，应向当事人提供机会，要求在欧盟委员会规定的时限内予以终裁披露。
4. 最终披露应以书面形式进行。应在适当考虑保密信息保护的情况下，尽快并通常不迟于第 9 条规定的程序开始前一个月提出。如果欧盟委员会当时无法披露某些事实或考虑事项，则应在其后尽快予以披露。

披露不得损害欧盟委员会随后可能作出的任何决定，但如果该决定是基于任何不同的事实和考虑，则应尽快披露。

5. 在作出终裁披露后所作的申述，只有在欧盟委员会就每一个案所定的期间内（至少为 10 日）收到时，才须予以考虑，并须适当考虑该事项的紧迫性。当必须进行额外的最终披露时，可以设定更短的期限。

第21条

欧盟利益

1. 根据欧盟利益决定是否需要干预，应基于对包括国内产业、用户和消费者利益在内的所有各种利益的整体评价。只有在所有相关方都有机会根据第 2 款提出其意见的情况下，才应根据本条作出决定。在这种审查中，应特别考虑消除损害性倾销的贸易扭曲效应和恢复有效竞争的必要性。根据所发现的倾销和损害确定的措施，如果有关当局根据所提交的所有资料，能够明确地断定实施此类措施不符合欧盟利益，则不得适用。

2. 为了提供一个坚实的基础，使欧盟委员会能够在决定采取措施是否符合欧盟利益时考虑到所有意见和资料，欧盟生产者、工会、进口商及其代表协会、代表用户和代表消费者组织可以，在反倾销程序立案通知规定的期限内，向欧盟委员会公布并提供信息。此类信息或其适当摘要应提供给本条规定的其他相关方，它们应有权对此类信息作出答复。
3. 依照第二项规定行事的当事人，可以请求听证。在第 2 款规定的时限内提出请求，并就欧盟利益提出理由，说明为何应听取当事方的意见时，此种请求应予以批准。
4. 按照第 2 款行事的当事方可就任何临时关税的适用提出意见。如果要考虑这些意见，则应在适用这些措施之日起 15 日内收到这些意见，并应将这些意见或意见的适当摘要提供给有权对这些意见作出答复的其他相关方。
5. 欧盟委员会应审查适当提交的资料及其代表性的程度，并应将这种分析的结果连同对其事实的意见转交第 15 条所述之委员会，作为根据第 9 条提交的措施草案的一部分。委员会在第 182/2011 号（欧盟）条例规定的条件下表达的意见应被欧盟委员会考虑。
6. 按照第 2 款行事的当事方可要求向其提供可能作出最后决定的事实和考虑。应尽可能提供此类资料，但不得影响欧盟委员会随后作出的任何决定。
7. 只有在有实际证据证明信息有效的情况下，才应考虑该信息。

第22条

最终条款

本条例不排除适用于：

(a) 本欧盟与第三国缔结的协定中规定的任何特别规则；

(b) 欧盟关于农业部门的条例和欧盟理事会条例(EC)第 1667/2006 号⁴，(EC) 第 614/2009 号⁵和 (EC) 第 1216/2009 号⁶。本条例应以补充该等条例的方式实施，并减少其中任何阻止适用反倾销税的条文；

(c) 特别措施，但此种行动不得违背 GATT 1994 规定的义务。

⁴ 2006 年 11 月 7 日关于葡萄糖和乳糖的第 1667/2006 号理事会条例 (EC) (OJ L 3122006 年 11 月 11 日，第 1 页)。

⁵ 2009 年 7 月 7 日关于卵清蛋白和乳清蛋白共同贸易体系的第 614/2009 号理事会条例 (EC) (OJ L 1812009 年 7 月 14 日，第 8 页)。

⁶ 2009 年 11 月 30 日第 1216/2009 号理事会条例 (EC)，规定了适用于农产品加工产生的某些货物的贸易安排 (OJ L 3282009 年 12 月 15 日，第 10 页)。

第23条

报告和资料

1. 欧盟委员会应在适当考虑第 19 条所指保密信息保护的情况下，向欧洲议会和欧盟理事会提交一份关于本条例适用和实施情况的年度报告。

该报告应包括关于适用临时和最终措施、在没有措施的情况下终止调查、承诺、再调查、复审、严重扭曲和核查，以及负责监测本条例执行情况和履行由此产生的义务的各机构的活动。报告还应涵盖第三国针对欧盟使用贸易救济措施的情况，以及对采取的措施所提出的诉请。它应包括欧盟委员会贸易总局听证官员和中小企业服务平台与本条例适用有关的活动。

报告还应包括如何在调查中考虑社会和环境标准。这些标准应涵盖欧盟为相关方的多边环境协定、本条例附件一(a)所列劳工组织公约以及出口国的同等国家立法所体现的标准。

2. 欧洲议会可邀请欧盟委员会参加其负责委员会的一次特别会议，提出并解释与实施本条例有关的任何问题。除其他外，还可根据第 1 款提交的报告以及本款所述的陈述和解释，向欧盟委员会通报任何有关的考虑和事实。
3. 欧盟委员会应在向欧洲议会和欧盟理事会提交报告后六个月内公布报告。
4. 在 2023 年 6 月 9 日之前以及此后每五年，欧盟委员会应向欧洲议会和欧盟理事会提交一份包含对第 7 (2a)、8 (1) 和 9 (4) 条适用情况的审查报告，包括对该适用情况的评估。在适当情况下，这种审查可附有立法提案。

第 23a 条

授权的行使

1. 根据本条规定的条件，欧盟委员会有权采取授权行为。
2. 第 7 (1) 条所述通过授权行为的权力应授予欧盟委员会，自 2018 年 6 月 8 日起为期两年，且只能行使一次。
第 7 (2a) 条所述采取授权行为的权力应授予欧盟委员会，自 2018 年 6 月 8 日起为期五年。欧盟委员会应不迟于五年期结束前九个月就授权起草一份报告。除非欧洲议会

或欧盟理事会在每一期限结束前不迟于三个月反对延长，否则授权应默认延长相同期限。

3. 第 7 (1) 和 (2a) 条所述的授权可由欧洲议会或欧盟理事会随时撤销。撤销决定应终止该决定中规定的授权行为。该决定应在欧盟官方公报公布之日或其中规定的较后日期生效。不影响任何已生效的授权行为的有效性。
4. 在通过授权法案之前，欧盟委员会应根据 2016 年 4 月 13 日机构间协议⁷中规定的原则，咨询各成员国指定的专家。
5. 欧盟委员会一旦通过授权法案，应同时通知欧洲议会和欧盟理事会。
6. 根据第 7 (1) 和 (2a) 条通过的授权法案只有在欧洲议会或欧盟理事会在向欧洲议会和欧盟理事会发出该法案通知后两个月内未表示反对，或在该期限届满前，欧洲议会和欧盟理事会都已通知欧盟委员会他们不会反对的情况下才能生效。在欧洲议会或欧盟理事会的发起之下，这一期限应延长两个月。

第24条

废除

第 1225/2009 号条例 (EC) 被废除。

对已废除条例的引用应解释为对本条例的引用，并应按照附件二中的对照表进行阅读。

生效

本条例应在其在欧盟官方公报上公布后的第二十日生效。

本条例应具有全部约束力，并直接适用于所有成员国。

附件一

已废除的条例及其后续修订清单

欧盟理事会第 1225/2009 号条例 (OJ L 343, 22.12.2009, 第 51 页)

欧洲议会和欧盟理事会第 765/2012 号条例 (OJ L 237, 3.9.2012, 第 1 页)

欧洲议会和欧盟理事会第 1168/2012 号条例 (OJ L 344, 14.12.2012, 第 1 页)

欧洲议会和欧盟理事会第 37/2014 号条例 (OJ L 344, 14.12.2012, 第 1 页)

⁷ OJ L 1232016 年 5 月 12 日, 第 1 页。

欧洲议会和欧盟理事会第 37/2014 号条例(OJ L 18, 21.1.2014, 第 1 页)（仅其附件第 22 点）

附件一(a)

本条例所指的国际劳工组织公约

1. 《强迫或强制劳动公约》，第 29 号（1930 年）
2. 《结社自由和保护组织权公约》，第 87 号（1948 年）
3. 《关于适用组织权和集体谈判权原则的公约》，第 98 号（1949 年）
4. 《男女工人同工同酬公约》，第 100 号（1951 年）
5. 《关于废除强迫劳动的公约》，第 105 号（1957 年）
6. 《关于就业和职业歧视的公约》，第 111 号（1958 年）
7. 《就业最低年龄公约》，第 138 号（1973 年）
8. 《关于禁止和立即采取行动消除最有害的童工形式的公约》，第 182 号（1999 年）

附件二

对照表

第 1225/2009 号条例	本条例
第 1 条至 4 条	第 1 条至 4 条
第 5(1) 至 (9) 条	第 5(1) 至 (9) 条
第 5(10) 条第一句	第 5(10) 条第一款
第 5(10) 条第二和第三句	第 5(10) 条第二款
第 5(11) 和 (12) 条	第 5(11) 和 (12) 条
第 6(1) 条第一和第二句	第 6(1) 条第一款
第 6(1) 条第三句	第 6(1) 条第二款
第 6(1) 条第四句	第 6(1) 条第三款
第 6(2) 条	第 6(2) 条
第 6(3) 条第一句	第 6(3) 条第一款
第 6(3) 条第二句	第 6(3) 条第二款
第 6(3) 条第三句	第 6(3) 条第三款
第 6(4) 条第一句	第 6(4) 条第一款
第 6(4) 条第二句	第 6(4) 条第二款
第 6(4) 条第三句	第 6(4) 条第三款
第 6(5) 条	第 6(5) 条
第 6(6) 条第一句	第 6(6) 条第一款
第 6(6) 条第二句	第 6(6) 条第二款
第 6(6) 条第三句	第 6(6) 条第三款
第 6(6) 条第四句	第 6(6) 条第四款
第 6(7) 条第一句	第 6(7) 条第一款
第 6(7) 条第二句	第 6(7) 条第二款
第 6(8) 和 (9) 条	第 6(8) 和 (9) 条
第 7(1) 条第一句	第 7(1) 条第一款
第 7(1) 条第二句	第 7(1) 条第二款
第 7(2) 至 (5) 条	第 7(2) 至 (5) 条
第 7(7) 条	第 7(6) 条
第 8(1) 条第一句	第 8(1) 条第一款
第 8(1) 条第二句	第 8(1) 条第二款
第 8(1) 条第三句	第 8(1) 条第三款

第 1225/2009 号条例

第 8(2) 条第一和第二句
第 8(2) 条第三和第四句
第 8(2) 条第五句
第 8(3)、(4) 和 (5) 条
第 8(6) 条第一和第二句
第 8(6) 条第三句
第 8(7) 和 (8) 条
第 8(9) 条第一款
第 8(9) 条第二款第一和第二句
第 8(9) 条第二款第三句
第 8(10) 条
第 9 条 (1) (2) 和 (3) 条
第 9(4) 条第一句
第 9(4) 条第二句
第 9(5) 条
第 9(6) 条第一句
第 9(6) 条第二句
第 9(6) 条第三句
第 10(1) 条
第 10(2) 条第一句
第 10(2) 条第二和第三句
第 10(3) 条
第 10(4) 条解释性条款
第 10(4) (a) 条
第 10(4) (b) 条
第 10(5) 条
第 11(1) 至 (4) 条
第 11(5) 条第一款第一句
第 11(5) 条第一款第二和第三句
第 11(5) 条第一款第四句
第 11(5) 条第一款第五句

本条例

第 8(2) 条第一款
第 8(2) 条第二款
第 8(2) 条第三款
第 8(3)、(4) 和 (5) 条
第 8(6) 条第一款
第 8(6) 条第二款
第 8(7) 和 (8) 条
第 8(9) 条第一款
第 8(9) 条第二款
第 8(9) 条第三款
第 8(10) 条
第 9 条 (1) (2) 和 (3) 条
第 9(4) 条第一款
第 9(4) 条第二款
第 9(5) 条
第 9(6) 条第一款
第 9(6) 条第二款
第 9(6) 条第三款
第 10(1) 条
第 10(2) 条第一款
第 10(2) 条第二款
第 10(3) 条
第 10(4) 条解释性条款和 (a)、(b) 项
第 10(4) (c) 条
第 10(4) (d) 条
第 10(5) 条
第 11(1) 至 (4) 条
第 11(5) 条第一款
第 11(5) 条第二款
第 11(5) 条第三款
第 11(5) 条第四款

第 1225/2009 号条例	本条例
第 11(5) 条第二款	第 11(5) 条第五款
第 11(5) 条第三款	第 11(5) 条第六款
第 11(6) 条第一、第二和第三句	第 11(6) 条第一款
第 11(6) 条第四句	第 11(6) 条第二款
第 11(6) 条第五句	第 11(6) 条第三款
第 11(7) 条	第 11(7) 条
第 11(8) 条第一、第二和第三款	第 11(8) 条第一、第二和第三款
第 11(8) 条第四款第一和第二句	第 11(8) 条第五款
第 11(8) 条第四款条第三句	第 11(8) 条第五款
第 11(8) 条第四款第四句	第 11(8) 条第六款
第 11(9) 和 (10) 条	第 11(9) 和 (10) 条
第 12 条	第 12 条
第 13(1) 条第一款第一句	第 13(1) 条第一款
第 13(1) 条第一款第二句	第 13(1) 条第二款
第 13(1) 条第一款第三句	第 13(1) 条第三款
第 13(1) 条第二款	第 13(1) 条第四款
第 13(2) 和 (3) 条	第 13(2) 和 (3) 条
第 13(4) 条第一款第一句	第 13(4) 条第一款
第 13(4) 条第一款第二句	第 13(4) 条第二款
第 13(4) 条第一款第三句	第 13(4) 条第三款
第 13(4) 条第二款第四句	第 13(4) 条第四款
第 13(4) 条第二款	第 13(4) 条第五款
第 13(4) 条第三款	第 13(4) 条第六款
第 13(4) 条第四款	第 13(4) 条第七款
第 13(5) 条	第 13(5) 条
第 14(1) 条第一和第二句	第 14(1) 条第一款
第 14(1) 条第三句	第 14(1) 条第二款
第 14(2) 条第一句	第 14(2) 条第一款
第 14(2) 条第二、第三和第四句	第 14(2) 条第二款

第 1225/2009 号条例	本条例
第 14(3) 条	第 14(3) 条
第 14(4) 条第一和第二句	第 14(4) 条第一款
第 14(4) 条第三和第四句	第 14(4) 条第二款
第 14(5)、(6) 和 (7) 条	第 14(5)、(6) 和 (7) 条
第 15 和 16 条	第 15 和 16 条
第 17(1)、(2) 和 (3) 条	第 17(1)、(2) 和 (3) 条
第 17(4) 条第一句	第 17(4) 条第一款
第 17(4) 条第二句	第 17(4) 条第二款
第 18(1) 条第一句	第 18(1) 条第一款
第 18(1) 条第二句	第 18(1) 条第二款
第 18(1) 条第三句	第 18(1) 条第三款
第 18(2) 至 (6) 条	第 18(2) 至 (6) 条
第 19(1) 至 (5) 条	第 19(1) 至 (5) 条
第 19(6) 条第一句	第 19(6) 条第一款
第 19(6) 条第二句	第 19(6) 条第二款
第 20(1)、(2) 和 (3) 条	第 20(1)、(2) 和 (3) 条
第 20(4) 条第一、第二和第三句	第 20(4) 条第一款
第 20(4) 条第四句	第 20(4) 条第二款
第 20(5) 条	第 20(5) 条
第 21 和 22 条	第 21 和 22 条
第 22a 条	第 23 条
第 23 条	第 24 条
第 24 条	第 25 条
附件一	—
附件二	—
—	附件一
—	附件二